

22.-23.04.2016

POLIS EUROPA

TYROL CASTLE • SCHLOSS TIROL • CASTEL TIROLO
CLOSE TO MERANO • IN DER NÄHE VON MERAN • PRESSO MERANO



Europe is crossing a complex period of its history.

The expectations created by the EU integration process are unforeseeably facing several problems, from the migrants to the debt crises, from the aging population to the decline of welfare models. The subsequent bad mood is not only feeding the well-known euro-skepticism, but is pushing many Europeans toward a clearly regressive thinking.

The revival of the spirit of Europe requires a radical change of perspective. The European identity cannot be represented by the simple sum of nation-states, but should emerge as a superior system from a dynamic interaction of its multiple components.

This was the spirit of the ancient "polis", and this is the idea in launching the initiative of POLIS EUROPA.

The infinite connections interwoven along the European history have created huge assets and common values, in contrast with the limited number of political and economic issues of nowadays, built on reductionist models and oriented essentially to an administrative, bureaucratic use.

POLIS EUROPA deems to show that the cities and the regions of Europe have the potential to regenerate the European identity and empower the European society through more articulated and intense connections among minds, cultures, assets, until creating a true European identity, and maybe a new "European Dream". Unity is not a sum of diversity, but is born from diversity through mutual fertilization.

There are two starting points for the dialogue in Castle Tyrol: one is the Cusanus' spiritus conexionis, in which the diversity of specific cultures is held together, made possible and founded in their individuality within a larger connection. The name of this union, not spelt out but sketched by Nicholas, is: Europe.

The second starting point is the example of the Euregio Tyrol-South Tyrol- Trentino: two states, three languages, but a strong sentiment of unity and identity, made possible by being a typical "locus conexionis", crossed by physical and cultural flows.

22.04.2016

14.00 Registration
14.30 Welcome and Introduction to the Meeting
Matthias Fink (EUREGIO), **Rainer Weissengruber** (CLE and DSY), **Paolo Zanenga** (DIOTIMA SOCIETY)

15.00–17.00 Session 1: European Space and Systemic Thinking
Ermenegildo BIDESE, Unity and Diversity in Cusanus. A project for Europe
Franco FARINELLI, Crisis of the Modern Idea of Territory
Wilhelm GUGGENBERGER, With or Against Each Other: About Origins of Community
Marinella DE SIMONE, Europe as a Complex System

Q&A

Coffee Break

17.30–19.00 Session 2: Vision and Programs
Ervin LASZLO, A Critical Bifurcation in the System Europe
Paolo ZANENGA, Connecting "Polis Europa"
Maurizio MORGANTINI, Next Generation City
Serena BACCAGLINI, The Power of Art in a Connecting Europe

Cocktail and Socialite

23.04.2016

09.30 Opening
10.00–11.30 Session 3: A Path Toward an Europe under the Sign of Regions and Cities
Giovanni GHISELLI, The meaning of "Polis"
Guenther RAUTZ, Processes and instruments – "Euregio" in a New Europe
Jose PALMA ANDRES, Europe Toward Other World Regions
Rainer WEISSENGRUBER, Euregio Atelier and a New Europe

Q&A

Coffee Break

11.45–13.00 Roundtable (WRAP-UP & NEXT STEPS)
Chair: **Matthias FINK**
Arno KOMPATSCHER
Giuseppe ZORZI
Herwig VAN STAA

Lunch

14.30 Workshop: A "ATELIER", Toward a New Education, Beyond Old Disciplines
Coordinated By **Rainer WEISSENGRUBER**
with **Giuseppe ZORZI**, **Paolo COLLINI**, **Barbara DITTERICH**



Europa durchlebt eine kritische Zeit in seiner Geschichte.

Der europäische Integrationsprozess, in welchen große Erwartungen gesetzt wurden, sieht sich in der heutigen Zeit mit zahlreichen Problemen konfrontiert, wie etwa der Wirtschaftskrise, dem anhaltenden Flüchtlingsstrom, einer demographischen Überalterung der Bevölkerung oder dem Ende des Wohlfahrtsstaates. Diese Problematiken verstärken nicht nur den allseits bekannten Euroskeptizismus, sondern drängen auch viele Bürger in eine rigorose Abwehrhaltung hinsichtlich der Europäischen Union.

Um den Geist von Europa wiederzubeleben, braucht es einen radikalen Perspektivenwechsel. Die europäische Identität kann nicht nur an der Summe der Nationalstaaten ausgemacht werden, sondern ergibt sich aus einem supranationalen System und dem Zusammenspiel von zahlreichen, vielfältigen Bausteinen. Dieses Zusammenspiel findet sich bereits im Zeitgeist der antiken „Polis“ und stellt somit das Fundament für die Idee dieser Initiative unter dem Motto „POLIS EUROPA“ dar.

Die ineinander verwobenen, geschichtlichen Ereignisse auf europäischem Boden haben zu einem hohen Wohlstand und gemeinsamen Werten geführt. Im Gegensatz dazu finden sich gegenwärtig sehr wenige politische und wirtschaftliche Gemeinsamkeiten, sondern grobteils reduktionistische Modelle, die sich hauptsächlich auf verwaltungstechnische und bürokratische Aufgaben beschränken.

POLIS EUROPA versucht zu zeigen, dass Städte und Regionen in Europa das Potential mitbringen, die europäische Identität wiederzubeleben und die europäische Gesellschaft durch eine intensivere und gezielte Verknüpfung von Köpfen, Kulturen und Gütern einen europäischen Traum leben zu lassen. Einheit ist nicht die reine Summe der Vielfalt, sondern entsteht aus einem wechselseitigen, inspirierenden Gedankenaustausch.

Die geplante Initiative auf Schloss Tirol hat einen zweifachen Ausgangspunkt: Zum einen die Philosophie von Nikolaus Cusanus zum sogenannten „spiritus conexionis“, sprich zum „Geist, der Europa vereint“, durch den die Vielfalt verschiedener Kulturen auf einen gemeinsamen Nenner gebracht werden kann. Die Grundlage dafür ist die beizubehaltende Individualität bei einer gleichzeitig stattfindenden übergeordneten Verknüpfung. Eine solche Union ist für Cusanus unausgesprochener Weise Europa.

Der zweite Ausgangspunkt ist das Beispiel der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino. Trotz zweier Staaten, dreier Regionen und dreier Amtssprachen besteht ein starkes Zusammengehörigkeitsgefühl. Die Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino stellt somit einen typischen „locus conexionis“ dar und wurde durch einen jahrhundertelangen menschlichen und kulturellen Austausch möglich gemacht.

22.04.2016

14.00 **Registrierung**
14.30 **Begrüßung und Einleitung**
Matthias Fink (EUREGIO), *Rainer Weissengruber* (CLE und DSY), *Paolo Zanenga* (DIOTIMA SOCIETY)

15.00–17.00 **Teil 1: Europäischer Raum und Systematisches Denken**
Ermenegildo BIDESE, Einheit und Vielfalt bei Cusanus. Ein Projekt für Europa
Franco FARINELLI, Territorium als moderne Idee in der Krise
Wilhelm GUGGENBERGER, Miteinander oder Gegeneinander. Zu den Ursprüngen von Gemeinschaft
Marinella DE SIMONE, Europa als komplexes System

Diskussion

Kaffeepause

17.30–19.00 **Teil 2: Visionen und Vorschläge**
Ervin LASZLO, Das europäische System an einem kritischen Scheideweg
Paolo ZANENGA, Verknüpfung „Polis Europa“
Maurizio MORGANTINI, Nächste Generation von Städten
Serena BACCAGLINI, Die Macht der Kunst in einem verbundenen Europa

Cocktail und Empfang

23.04.2016

09.30 **Eröffnung**
10.00–11.30 **Teil 3: Ausblick auf ein Europa der Regionen und Städte**
Giovanni GHISELLI, Die Bedeutung von „Polis“
Guenther RAUTZ, Prozesse und Instrumente – „Euregio“ in einem neuen Europa
Jose PALMA ANDRES, Europa in Hinsicht auf andere Weltregionen
Rainer WEISSENGRUBER, Euregio Atelier und ein neues Europa

Diskussion

Kaffeepause

11.45–13.00 **Runder Tisch** (Zusammenfassung und nächste Schritte)
Vorsitz: *Matthias FINK*
Arno KOMPATSCHER
Giuseppe ZORZI
Herwig VAN STAA

Mittagessen

14.30 **Workshop: „ATELIER“, für eine neue Bildung nach Überwindung alter Disziplinen**
Koordiniert von *Rainer WEISSENGRUBER*
mit *Giuseppe ZORZI*, *Paolo COLLINI*, *Barbara DITTERICH*



L'Europa attraversa un periodo complesso della sua storia.

Le aspettative create dal processo di integrazione europea rischiano di trasformarsi in delusione, di fronte a problemi come le crisi del debito, dei migranti, del declino demografico o dell'insostenibilità dei modelli di welfare. Tutto ciò spinge non solo all'euroscetticismo, ma a una crescente chiusura in un pensiero regressivo.

L'Europa ha bisogno di una prospettiva nuova per ritrovare il suo spirito. Deve ritrovare innanzitutto la propria identità, che non è solo una semplice somma di stati-nazione, ma si fonde su un sistema dinamico di molteplici componenti sovranazionali comuni.

Questa interazione era già lo spirito dell'antica "Polis", fatto che sta sulla base dell'idea di porre in essere la presente iniziativa "POLIS EUROPA".

Gli avvenimenti storici europei, connessi tra di loro, hanno creato un benessere ad alto livello e valori comuni irrinunciabili. Le semplificazioni politiche ed economiche contemporanee, costruite su modelli riduzionisti e frutto di una cultura burocratica, rischiano di tagliare questo tessuto connettivo, e di precluderne la continua formazione.

POLIS EUROPA intende mostrare come le città ed i territori d'Europa abbiano tuttora un grande potenziale di ricreare una società europea ricca di cultura e di identità, attraverso interazioni intense ed articolate e quindi di realizzare il vero "Sogno Europeo": l'unità non è una somma di diversità, ma nasce dalla connessione e dalla mutua fertilizzazione delle diversità.

Due sono i punti di partenza del dialogo di Castel Tirolo: uno è la filosofia di Nicola Cusano, e specificamente la sua teoria dello "spiritus connexionis", in cui culture individuali vengono connesse tra di loro per portarli su un denominatore comune. Cusano, anche se non esplicitamente, di riferisce all'Europa.

Il secondo punto di partenza è l'esempio dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, nonostante due appartenenze statali, tre Regioni e tre lingue ufficiali, viene favorito un forte sentimento di identità ed unità. In questo senso l'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino è un esempio tipico di un "locus connexionis", reso possibile dallo scambio umano e culturale nei secoli scorsi.

22.04.2016

14.00 **Registrazione**
14.30 **Saluti e introduzione al tema**
Matthias Fink (EUREGIO), *Rainer Weissengruber* (CLE e DSY), *Paolo Zanenga* (DIOTIMA SOCIETY)

15.00–17.00 **Sessione 1: Lo spazio europeo e il pensiero sistemico**
Ermenegildo BIDESE, Unità e Diversità in Cusano. Un progetto per l'Europa
Franco FARINELLI, La crisi dell'idea moderna dell'territorio
Wilhelm GUGGENBERGER, Uno con(tro) l'altro: Sulle origini della comunità
Marinella DE SIMONE, Europa come sistema complesso

Dibattito

Pausa caffè

17.30–19.00 **Sessione 2: Visioni e Proposte**
Ervin LASZLO, Una biforcazione critica nel sistema europeo
Paolo ZANENGA, "Polis Europa": un sistema connesso
Maurizio MORGANTINI, La città prossima ventura
Serena BACCAGLINI, La forza dell'arte in un'Europa connessa

Cocktail e incontri

23.04.2016

09.30 **Apertura**
10.00–11.30 **Sessione 3: Verso un'Europa di regioni e città**
Giovanni GHISELLI, Il significato di "Polis"
Guenther RAUTZ, Processi e strumenti – "Euregio" in una nuova Europa
Jose PALMA ANDRES, Europa diretta ad altre regioni mondiali
Rainer WEISSENGRUBER, L'Euregio Atelier e una nuova Europa

Dibattito

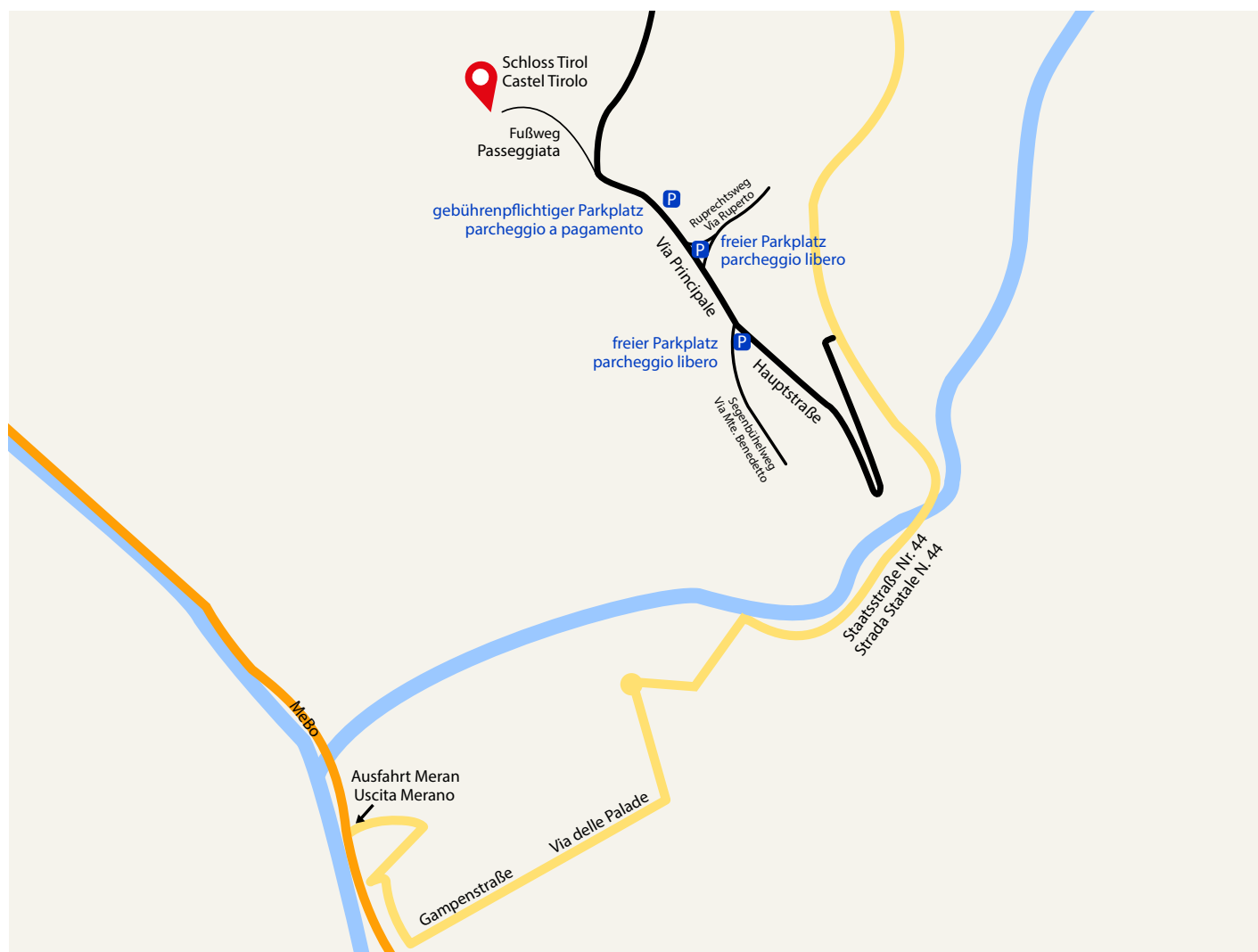
Pausa caffè

11.45–13.00 **Tavola Rotonda** (sintesi e prossimi passi)
Presiede: *Matthias FINK*
Arno KOMPATSCHER
Giuseppe ZORZI
Herwig VAN STAA

Pausa pranzo

14.30 **Workshop: Un "ATELIER" per una nuova formazione, oltre le discipline separate**
Coordinamento di *Rainer WEISSENGRUBER*
con *Giuseppe ZORZI*, *Paolo COLLINI*, *Barbara DITTERICH*





Die Simultanübersetzung in deutsch und italienisch ist gewährleistet!

Die Teilnahme ist kostenlos!

Anmeldungen: info@europaregion.info.

Veranstaltungsort:

Schloss Tirol – Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte, Schlossweg 24, I-39019 Dorf Tirol

Anreise

Privatfahrzeuge können beim Schwimmbad am Dorfeingang gratis parken, oder auf den gebührenpflichtigen Parkplätzen im Dorf.

Das Schloss ist vom Dorf aus zu Fuß in 20 Minuten erreichbar.

La tradizione simultanea (italiano e tedesco) è garantita!

La partecipazione è gratuita!

Iscrizioni: info@europaregion.info

Sede dell'evento:

Castel Tirol – Museo storico-culturale provinciale, via del Castello 24, I-39019 Tirol

Come arrivare

Le auto possono sostare gratuitamente nel parcheggio della piscina, situato all'ingresso del paese, o a pagamento negli altri parcheggi.

Dal paese il castello è raggiungibile a piedi in circa 20 minuti.